



የዲስትሪክት ኦፍ ኮሎምቢያ ሱፐሪየር ፍርድ ቤት

የወንጀል ክፍል

ፍርድ ቤት ለመቅረብ ወይም ዋስትና ስለማስያዝና ስለመተው ማስታወቂያ

በኛ፣ 3ኛ እና 4ኛ ወረዳ ውስጥ በቁጥጥር ስር መዋል፤ በነዚህ ወረዳዎች በሚገኙ የህግ አስከፊ ድርጅት በቁጥጥር ስር መዋል

የለውራ ባት አቫራ

የግለሰብ መረጃ

የመያዝ ቁጥር CCN PDID የትውልድ ቀን

የጣቢያው ጸሀፊ/መኮንን/ባጅ/ክፍል/የCad.ቁጥር የጥፋት PSA

የተያዘው ሰው ስም: የመጨረሻ፣ የመጀመሪያ፣ መሃከለኛ

የሚከተለውን ጥፋት (ጥፋቶች) ስለፈጸሙ በቁጥጥር ስር ውለዋል [አባከዎ በቁጥጥር ስር ሊያስወሉ የቻሉትን ክስቶች በሙሉ ይዘርዝሩ]

የመለቀቅና ወደ ፍርድ ቤት የመመለስ መረጃ

በጽሁፍ ትእዛዝ ለሚለቀቁ ብቻ

500 Indiana Ave., NW, Washington, D.C. በሚገኘው ሱፐሪየር ኮርት ኦፍ ዘ ዲስትሪክት ኦፍ ኮሎምቢያ በሚባለው ፍርድ ቤት ከዚህ በታች በተጻፈው ቀንና ሰዓት ለመቅረብ ቃል ገብተው ተለቀዋል።

OAG ክስ (ክሶች) ብቻ የፍርድ ቤት ቁጥር 120

የU.S. ክስ (ክሶች) ብቻ 9:30 a.m. ፍርድ ቤት ቁጥር 120

U.S. እና OAG ክሶች 9:00 a.m. ፍርድ ቤት ቁጥር 120 9:30 a.m. ፍርድ ቤት ቁጥር C-10

ይህን ፍ/ቤት ስለመቅረብ የተጻፈ ማሳሰቢያ የተቀበልኩ መሆኑን አረጋግጣለሁ። ከዚህ በላይ በተጠቀሰው ቀንና ሰዓት ለመቅረብ ቃል አገባለሁ።

በቁጥጥር ስር የዋለው ሰው ፈርማ

የማይመለስ ገንዘብ ማስያዝን ብቻ የሚመለከት

ክስ፡- የሚከፈል ማይመለስ ገንዘብ መጠን፡- \$

ለክሱ (ለክሶቹ) የተመደበውን የማይመለስ መያዣ (ገንዘብ) መጠን ለመክፈል መርጫለሁ።

በቁጥጥር ስር የዋለው ሰው ፈርማ

በቁጥጥር ስር የሚውሉ ሰዎች ሁሉ ትኩረት ሊሰጡት የሚገባ በድንገተኛ ሁኔታ ምክንያት ሱፐሪየር ፍርድ ቤት ዝግ ከሆነ በሚቀጥለው የሰራ ቀን ከጠዋቱ 9 a.m. ፍ/ቤት መመለስ አለብዎት።

በፍርድ ቤት ትእዛዝ በገንዘብ ዋስትና ለሚለቀቁ ብቻ

በወንጀል ጉዳይ ፍርድ ቤት ባለመቅረብ ምክንያት በዲ.ሲ. ሱፐሪየር ፍርድ ቤት ዳኛ በቁጥጥር ስር ውለው እንዲቀርቡ በተሰጠ ማዘዣ በቁጥጥር ስር ውለው ነበር።

በ 9:30 a.m. የፍርድ ቤት ቁጥር

በፍርድ ቤቱ የተወሰነውን የዋስትና ገንዘብ ከፍያለሁ። ከዚህ በላይ በተጠቀሰው ቀንና ሰዓት ለመቅረብ ቃል አገባለሁ።

የታሰረው ግለሰብ ፈርማ

ጁሪዎች ብቻ

በዲ.ሲ. ሱፐሪየር ፍርድ ቤት በጁሪነት እንዲያገለግሉ ተጠርተው ባለመቅረብ ከፍርድ ቤት በተሰጠ የይታሰሩ ትእዛዝ በቁጥጥር ስር ውለዋል።

በሚቀጥለው የሰራ ቀን በ 9:30 a.m.

ከዚህ በላይ በተጠቀሰው ቀንና ሰዓት ለመቅረብ ቃል አገባለሁ። ፍ/ቤት ሳልቀርብ ብቀር በዳኛ ትእዛዝ በቁጥጥር ስር ውዳ እንድቀርብ ማዘዣ ሊሰጥ እንደሚችል ገብቶኛል።

የታሰረው ግለሰብ ፈርማ

በቁጥጥር ስር ለዋሉ የሚሰጠውን መግለጫ ስለመቀበል ማረጋገጫ

በቁጥጥር ስር ለዋሉ ሰዎች የሚሰጠውን መግለጫ የተቀበልኩትን ያስብብኩ መሆኔን እንዲሁም ያሱን መብቶች ምን እንደሆኑ የገባኝ መሆኑን አረጋግጣለሁ።

የታሰረው ግለሰብ ፈርማ አድራሻ

የስልክ ቁጥር፡- ሊሜል፡-

በዲስትሪክት ኦፍ ኮሎምቢያ ፍ/ቤት ተጠባባቂ ጸሀፊ ተሰጠ

የጣቢያው ጸሀፊ ፈርማ የባኛ ቁጥር ክፍል

## በቁጥጥር ስር ለዋሉ ሰዎች ማስታወቂያ

እስከዘ ከዚህ በታች የተዘረዘሩትን የመለቀቅ ሁኔታና ማድረግ የሚገባዎትን የሚያሰራሩ መረጃዎች ይገምገሙ። ከዚህ በታች የተዘረዘሩት መረጃዎች ቅድሚያ ማስጠንቀቂያ ሳይሰጡ ሊቀየሩ ይችላሉ።



### በጽሁፍ ትእዛዝ መለቀቅ

በዚህ ሰነድ ገጽ 1 ላይ በጽሁፍ ትእዛዝ መለቀቅ የሚለው ክፍል ላይ በጽሁፍ ትእዛዝ ለመለቀቅ ብቁ ሆነው ከተገኙ 500 Indiana Ave., NW, Washington, D.C. ከሚገኘው ዲ.ሲ. ሱፐርዮር ፍርድ ቤት በጽሁፍ ትእዛዝ ላይ በተጠቀሰው **ቀንና ሰዓት** ለመቅረብ ቃል ገብተው ወዲያውኑ ሊለቀቁ ይችላሉ።

እንዳትደርሱ ተብለው የተሰጠዎትን ትእዛዝ ከጣሱ የፖሊስ መኮንን ወዲያውኑ በቁጥጥር ስር እንዲውሉ ሊያደርግዎትና ከተያዙበት ቀን ቀጥሎ ባለው የስራ ቀን ወደ ፍርድ ቤት እንዲቀርቡ ይደረጋል። አቃቤ ህጉ በሆነው ማድረግ ከስ ሊመሰርትብዎ ቢወስን እንኳ በጠበቃ የመወከል መብትዎ የተጠበቀ ይሆናል። ጠበቃ ለመቅጠር አቅምዎ የማይፈቅድ ከሆነ ጠበቃ ይመደብልዎታል።

#### ጠቃሚ መረጃ

ምንም እንኳ በቁጥጥር ስር ውለው የነበሩ ቢሆንም መንግስት በእርስዎ ላይ ፍርድ ቤት ክስ ላለመመስረት ውሳኔ ላይ ሊደርስ ይችላል። ለመጀመሪያ ቀን ፍርድ ቤት በሚቀርቡበት ቀን የተለቀቁበትን የጽሁፍ ትእዛዝ ፎርም ይዘው ፍርድ ቤት መምጣት አስፈላጊ ነው። ምክንያቱም መንግስት በእርስዎ ላይ ክስ መመስረትና አለመመስረቱን ለማወቅ የሚያስፈልግ መረጃ በፎርም ላይ ስላለ ነው።

#### ለጉዳይ መረጃ

ጉዳይዎ ያለበትን ሁኔታ መረጃ ለማግኘት የD.C. Superior Court Criminal Division የሚደውሉበት የደንበኞች አገልግሎት መስመር የስልክ ቁጥር **(202) 879-1373** ነው።

አቃቤ ህግ እርስዎን በወንጀል ለመከሰስ ወይም ላለመከሰስ ውሳኔ ይሰጣል። ፍ/ቤት ካልቀረቡ የፍ/ቤቱ ዳኛ እርስዎን በቁጥጥር ስር ውለው እንዲቀርቡ ትእዛዝ ሊሰጡ ይችላሉ። በተጨማሪም አቃቤ ህግ ክስዎን ውድቅ ለማድረግ ቢወስንም እንኳ ሳይቀርቡ በመቅረብዎ ተጨማሪ ክስ ሊመሰረትብዎ ይችላል።

ፍርድ ቤት እስከሚቀርቡበት ጊዜ ድረስ በጽሁፍ ትእዛዝ መለቀቅዎ በገደብ ሆኖ ይህም ገደብ የተወሰነ ሰው ወይም ሰዎች እንዳይቀርቡና ምንም ግንኙነት እንዳያደርጉ እና/ወይም የተወሰነ ሰታ እንዳይሄዱ ሊሆን ይችላል።



### በገንዘብ ዋስትና ለሚለቀቁ

በዳኛ ትእዛዝ በቁጥጥር ስር ውለዋል። ትእዛዙን የሰጡት ዳኛ በወሰኑት መሰረት የዋስትናውን የገንዘብ መጠን አሲዘው ሊለቀቁ ይችላሉ። በዚህ ሰነድ በገጽ 1 ላይ እንደተጠቀሰው የዋስትናውን ገንዘብ ካስያዙ ፍርድ ቤት በተጠቀሰው ቀንና ሰዓት እንዲቀርቡ ሆኖ ይለቀቃሉ። በተባለው ቀንና ሰዓት ካልቀረቡ በቁጥጥር ስር ውለው እንዲቀርቡ አዲስ የዳኛ ትእዛዝ ሊተላለፍብዎ ይችላል። ምናልባት አቃቤ ህግ ክስዎን ውድቅ ለማድረግ ቢወስንም እንኳ ሳይቀርቡ በመቅረብዎ ተጨማሪ ክስ ሊመሰረትብዎ ይችላል። በተጨማሪም በቀጠሮው ቀን ፍርድ ቤት ሳይቀርቡ መቅረብዎ በዋስትና ያስያዙትን ገንዘብ እንዲያጡ ሊያደርግዎ ይችላል።



### የማይመለስ ገንዘብ ክፍለው መለቀቅ

የተከሰሱበት ጥፋት የማይመለስ ገንዘብ ክፍለው እንዲለቀቁ ለማድረግ ብቁ ሊሆኑ የሚያስችልዎ ከሆነ በፍርድ ቤቱ የተወሰነውን የማይመለስ ገንዘብ ክፍለው ጉዳዩ በዚህ አልባት እንዲያገኙ ሊያደርጉ ይችላሉ። የተወሰነውን የገንዘብ መጠን ለመክፈል ከመረጡ ገንዘብዎ **አይመለስልዎትም** ምክንያቱም ገንዘብዎን መክፈልዎ እንደማይመለስ መስማማትዎ ነው። የማይመለሰውን ገንዘብ ከክፈሉ ምንም እንኳ ቅጣት፣ የተሻሻለ ፍርድ ወይም የፍታብሄር አለማስቻል በማንኛውም የዲስትሪክት አፍ ኮሎምቢያ ፍርድ ቤት ወይም ድርጅት በማንኛውም ቀጣይ የወንጀል፣ የፍታብሄር ወይም አስተዳደራዊ ስርዓት ወይም እርምጃ አይወሰድብዎትም። መታሰቢያ **ተመዝግቦ ይቀመጣል**። የእስር መዝገብዎ የተዘጋ እንዲሆን ለሱፐርዮር ፍርድ ቤቱ ማመልከት ይችላሉ። የእስር መዝገብዎን ስለማዘጋት ተጨማሪ መረጃ ከፈለጉ የዲስትሪክት አፍ ኮሎምቢያ Public Defender Service በስልክ ቁጥር **202-628-1200** በመደወል ወይም በኢሜይል [www.pds.dc.org](http://www.pds.dc.org) ይጠይቁ።

- **ሀሳብዎን ከቀየሩ ክሎቹን ለመቃወም ከፈለጉ ምን ሊሆን ይችላል?** ገንዘብን ካስያዙ በሁለት ምናልባት ፍርድ ቤት መቅረብ ይሻለኛል ብለው ቢወስኑ “Motion to Set Aside Forfeiture” በመባል የሚታወቀውን አቤቱታ ከዛሬ ቀን ጀምሮ በ90 ቀናት ውስጥ ማቅረብ አለብዎት።
- **ምናልባት መንግስት የእርስዎን የማይመለስ ገንዘብ የመክፈልዎን ውሳኔ ቢቃወምስ?** የዲስትሪክት አፍ ኮሎምቢያ አቃቤ ህግ ጽ/ቤት ለዚህ ጉዳይ የተመደበው አቃቤ ህግ “Motion to Set Aside Forfeiture” በመባል የሚታወቀውን አቤቱታ በ90 ቀናት ውስጥ ማቅረብ አለበት።
- **ምናልባት ፍ/ቤቱ የቀረበለትን አቤቱታ ካደረቀ ምን ሊሆን ይችላል?** ምናልባት የእርስዎ ወይም የመንግስት አቤቱታ ተቀባይነት ካገኘ ክስ እንደገና እንዳለ ይሆንና እርስዎ ፍርድ ቤት በመቅረብ ጉዳዩ ይቀጥላል። ጠበቃ ለመቅጠር አቅም የማይኖርዎ ከሆነ በፍርድ ቤቱ የተሰየመ ጠበቃ ለማግኘት ይችሉ ይሆናል። ምናልባት የማይመለስ ገንዘብ ለመክፈል ካልፈለጉና የወንጀሉን ጉዳይ ለመቀጠል ከመረጡ በጽሁፍ ትእዛዝ ለመለቀቅ ብቁ ነዎት።



### በትራፊክ ጥፋቶች ምክንያት ሲታሰሩ የሚሆን ጠቃሚ ማሳሰቢያ

ምናልባት መንጃ ፈቃድ ባለመኖር፣ እንዳይነዱ ከታገዱ በኋላ ወይም ፍቃድዎ እንዲመክን ከተደረገ በኋላ ተይዘው ታስረው ከነበረ በቀጠሮዎ ቀን የሚከተሉትን ሰነዶች ይዘው ቢቀርቡ ጉዳይዎ ቀደም ብሎ አልባት እንዲያገኙ ለማድረግ ይጠቅም ይሆናል፡-

- **መንጃ ፈቃድ አለመኖር፡-** ያልተቃጠለ መንጃ ፈቃድ (ወይም ከDistrict of Columbia Department of Motor Vehicles (DMV) የተሰጠ ያልተቃጠለ የተሰማማጅ ፈቃድ ወይም ያልተቃጠለ የሌላ ክፍል ግዛት ፈቃድ እና የ15 ዓመት የመንጃ ታሪክ)
- **ከታገዱ ወይም ፍቃድዎ እንዲመክን ከተደረገ በኋላ ሲነዱ ከተገኙ፡-** ምናልባት ፈቃድዎ ከታገደ ወይም እንዲመክን ተደርጎ ከሆነ ከDistrict of Columbia Department of Motor Vehicles ወይም ከሚኖሩበት ክፍል ግዛት Department of Motor Vehicles መ/ቤት ፈቃድዎ እንዲታገድ ወይም እንዲመክን የሆነበትን ምክንያት እንዲታረም ያደረጉ መሆንዎን የሚያሳይ ሰርተፋይት የሆነ ሰነድ ያቅርቡ ከዚህም ጋር ያለብዎትን ትኩረት መክፈልዎን ወይም የልጅ ማሳደጊያ ግዴታዎን የተወጡ መሆንዎንና ፈቃድዎ እንደገና እንዲሰራ መክፈል ያለብዎት ክፍያ ካለ መክፈልዎን የሚያሳይ መረጃ ማቅረብ አለብዎት። የሚያቅርቡት ሰነድ ፈቃድዎ እንደገና እንዲሰራ የተደረገ መሆኑንና ምንም ችግር የሌለብዎት መሆኑን ማሳየት አለበት።